

*Đọc xong bản thảo,
tôi đã đủ sức mạnh và thấy rất tự tin
khi giới thiệu mình là người có H*

Người có H ở Kenya

CÁC HƯỚNG DẪN NHẪM CẢI THIỆN CƠ CẤU ĐIỀU PHỐI QUỐC GIA THÔNG QUA VIỆC THAM GIA TÍCH CỰC HƠN CỦA NGƯỜI CÓ HIV

và

Thách thức, Thay đổi và Huy động: Tài liệu Hướng dẫn sự tham gia của người có HIV trong Cơ cấu Điều phối Quốc gia

*Chúng tôi thấy Tài liệu Hướng dẫn này là
một công cụ rất tốt và chắc chắn nó sẽ là cơ sở hỗ trợ
lớn lao cho tất cả các những người có H tại mọi
các quốc gia có sự hoạt động của Quỹ Toàn Cầu*

Nhóm người có H ở Honduras

Lời giới thiệu

Bản hướng dẫn nhằm cải thiện Cơ cấu Điều phối Quốc gia thông qua việc tham gia tích hơn của người có HIV và cuốn sổ tay hướng dẫn nhan đề Thách thức, Thay đổi và Huy động: Tài liệu Hướng dẫn sự tham gia của người có HIV trong Cơ cấu Điều phối Quốc gia sẽ được xuất bản vào đầu năm 2005.

Những tài liệu này là kết quả của rất nhiều lời đóng góp và tư vấn của hơn 400 người có HIV ở trên 30 quốc gia trên các vùng khác nhau của thế giới, mà hầu hết họ sống ở các quốc gia đang phát triển hoặc đang trong thời kỳ chuyển tiếp. Các bản thảo đã được gửi để mọi người tham gia ý kiến. Các ý kiến này sẽ được dịch khi cần thiết và bổ sung khi hợp lý.

Sổ tay và bản hướng dẫn này là một ví dụ điển hình của sự hợp tác và đã tập hợp được rất nhiều ý kiến của người có HIV bất kể biên giới, khu vực, ngôn ngữ và các tổ chức họ đang hoạt động. Hầu hết những người tham gia xây dựng bản hướng dẫn và cuốn sổ tay hướng dẫn này đều biết ít nhiều về Quỹ Toàn Cầu Chống AIDS, Lao và Sốt Rét (Quỹ Toàn Cầu) và hơn nữa là hiểu biết về Cơ chế Điều Phối Quốc Gia Quỹ Toàn Cầu (CCM); rất nhiều người thực tế lại là thành viên của các Cơ chế Điều phối Quốc Gia, thành viên sáng lập hay thành viên ban điều hành của Quỹ Toàn Cầu. Số còn lại có được các kinh nghiệm qua quá trình công tác tư vấn lâu năm. Chúng tôi cùng nhau xây dựng nên nội dung của bản hướng dẫn và cuốn sổ tay hướng dẫn dựa trên những ý kiến chọn lọc và từ những bài học thực tế của từng các nhân được đúc rút ra khi làm việc với các CCM.

Bản hướng dẫn

Bản hướng dẫn này đã được một nhóm lớn những người có HIV xây dựng nên. Đây là nhóm người đầu tiên có kinh nghiệm về các thách thức và trở ngại đối với việc tham gia của người có HIV vào các CCM và do vậy các hướng dẫn này rất có giá trị, hợp pháp, và đáng tin cậy.

Bản hướng dẫn này có thể được sử dụng như là một công cụ vận động chính sách để hỗ trợ các bên tham gia vào các quy trình hoạt động của Quỹ Toàn Cầu nhằm đảm bảo rằng các vấn đề và mối quan tâm về người có HIV có thể được đề cập một cách đầy đủ nhất. (Bản hướng dẫn cũng được sửa chữa để phù hợp hơn khi làm việc với các cơ quan địa phương, quận huyện, tỉnh và khu vực.)

Chúng tôi hy vọng bản hướng dẫn này sẽ được in sao và phổ biến ở mức rộng rãi nhất.

Cuốn sổ tay hướng dẫn

Cuốn sổ tay này đầu tiên được viết để dành cho những người có HIV đang tham gia công việc liên quan tới HIV/AIDS tại quốc gia của họ và cho những người có hiểu biết ban đầu về Quỹ Toàn Cầu.

Điều rõ ràng là sẽ có nhiều độc giả đã tham gia vào công việc liên quan tới Quỹ Toàn Cầu, chẳng hạn thông qua tư cách hội viên của CCM, thành viên của các mạng lưới có đại diện trong CCM hoặc là với tư cách là bên nhận lại các hỗ trợ của Quỹ Toàn Cầu.

Một số độc giả hiện tại có thể không tham gia trực tiếp, nhưng muốn quan tâm tìm hiểu về Quỹ Toàn Cầu và đang vận động để một mạng lưới hay tổ chức nào đó tham gia vào CCM ở từng quốc gia và khu vực cụ thể.

Nội dung cuốn sổ tay hướng dẫn

Cuốn sổ tay sẽ gồm các phần sau:

- + Thông tin chung
- + Thông tin về Quỹ Toàn Cầu
- + Các thông tin cơ bản về CCM
- + Các kỹ năng, kiến thức và kinh nghiệm cần thiết để trở thành một thành viên CCM hữu dụng
- + Vai trò và trách nhiệm – chuyển từ việc tham gia vào CCM một cách hình thức sang việc tham gia tích cực.
- + Trao đổi thông tin và điều phối hoạt động
- + Các hướng dẫn nhằm cải thiện các CCM thông qua việc tham gia tích cực hơn của người có HIV
- + Các nguồn lực chuyên môn và thông tin bổ xung

Khi nào cuốn sổ tay này được xuất bản?

Chúng tôi hy vọng phiên bản tiếng Anh của cuốn sổ tay và bản hướng dẫn này sẽ được xuất bản trước tháng 1 năm 2005.

Bản dịch ra các thứ tiếng có thể sớm được xuất bản sau đó và còn tùy thuộc vào việc tìm được nguồn lực để hỗ trợ việc dịch và ấn hành.

Các hướng dẫn nhằm cải thiện các CCM thông qua sự tham gia tích cực hơn của người có HIV

Các hướng dẫn cho các CCM

- + CCM cần đảm bảo số hội viên từ càng nhiều nhóm khác nhau càng tốt, trong đó có cả người có HIV.
- + Người có HIV chiếm ít nhất 10% số hội viên của CCM, và tối thiểu có 2 thành viên cho một CCM.
- + Quá trình lựa chọn các đại diện cho CCM cần phải công bằng, công khai và mọi người đều có thể tham gia.
- + Thành viên là người có HIV và các thành viên dự khuyết cần được lựa chọn theo quy chế mở rộng và dân chủ, và hoàn toàn không phụ thuộc vào CCM.
- + Các thành viên dự khuyết cần được tham dự các cuộc họp của CCM.
- + Các CCM cần phải đảm bảo cân bằng giới trong cơ cấu thành viên. Các thành viên CCM là người có HIV cần đảm bảo cân bằng phân bố nam nữ khi lựa chọn các thành viên dự khuyết.
- + Tất cả các thành viên CCM cần được đào tạo định hướng về HIV và đào tạo về kiến thức, bao gồm cả thảo luận về nguyên lý GIPA, UNGASS, và Ba Một.
- + Các CCM cần phải luân chuyển vị trí chủ tịch và phó chủ tịch giữa đại diện của dân và chính quyền.
- + Thời gian cho một khoá thành viên CCM thường từ 1-2 năm, và không bao giờ quá 3 năm.
- + Các chương trình nghị sự trừ bị cho cuộc họp cần phải được phổ biến ít nhất trước 2 tuần.
- + Mỗi quyết định của CCM cần phải được thông qua thảo luận và thống nhất bất kể khi nào có thể.
- + Các cuộc họp của CCM cần phải được ghi lại đầy đủ và chính xác. Biên bản cuộc họp cần phải được lưu hành rộng rãi trong vòng 2 tuần kể từ ngày họp.
- + Để nâng cao khả năng trao đổi thông tin và đảm bảo công khai, các CCM cần thường xuyên xuất bản các thông tin cập nhật thông qua tờ tin hoặc email.
- + Các thành viên CCM có HIV hoặc các thành viên khác, kể cả thành viên dự khuyết, cần phải được trả chi phí đi lại và công tác phí khi đi công tác.
- + Trong một số lĩnh vực đặc biệt như các vấn đề về chính sách, tài chính và luật pháp, khi cần thiết các thành viên là người có HIV và các thành viên khác có quyền làm khác hướng dẫn.
- + Các CCM cần giúp đỡ những người có HIV trong việc đạt được các kỹ năng và năng lực cần thiết để có thể tham gia đầy đủ vào CCM.

- + Trong các cuộc họp, cần biên dịch các tài liệu và thông dịch cho những người có HIV và những đối tượng khác khi mà họ không thể giao tiếp được bằng ngôn ngữ làm việc chính của CCM.
- + Các thành viên CCM có HIV cần phải tích cực tham gia vào uỷ ban điều hành và các tiểu ban khác.
- + Các thành viên CCM có HIV cần phải được tham khảo ý kiến trong việc lên kế hoạch và lịch trình các cuộc họp của CCM cũng như việc xây dựng chương trình nghị sự.
- + Các CCM cần hỗ trợ mạng lưới người có HIV để tổ chức các cuộc họp nhằm thảo luận các vấn đề của CCM.
- + Các bộ phận văn phòng của CCM nên tuyển những người có HIV vào làm việc.
- + Tất cả các thành viên CCM có HIV cần phải được hướng dẫn và làm quen với công việc để nâng cao nhận thức của họ về các vấn đề, các hệ thống và quy trình làm việc của Quỹ Toàn Cầu.

Các hướng dẫn cho ban điều hành và cơ quan thư ký của Quỹ Toàn Cầu

- + Cơ quan thư ký của Quỹ Toàn Cầu cần tạo điều kiện thuận lợi và khuyến khích liên lạc giữa các thành viên có HIV của các CCM ở các quốc gia khác nhau.
- + Cơ quan thư ký của Quỹ Toàn Cầu cần phải đảm bảo thành viên có HIV của các CCM có thể tiếp cận và liên lạc chi tiết được với những người có trách nhiệm trong cơ quan thư ký và ban điều hành của Quỹ Toàn Cầu, kể cả thành viên ban điều hành.
- + Trong các chuyên công tác tới các quốc gia, các nhân viên của Quỹ Toàn Cầu, tùy thuộc vào vấn đề của chuyến đi, cần phải gặp mạng lưới người có HIV.
- + Trong các chuyên công tác tới các quốc gia, các nhân viên của Quỹ Toàn Cầu, tùy thuộc vào vấn đề của chuyến đi, cần phải gặp các thành viên CCM có HIV nếu họ không có mặt tại các cuộc họp trong chương trình.
- + Cơ quan thư ký của Quỹ Toàn Cầu cần phải nêu gương và nên tuyển dụng một số lượng đáng kể người có HIV vào làm việc trong tất cả các bộ phận của mình, với mục tiêu cuối cùng là số người có HIV chiếm 10% tổng số nhân viên. Quỹ Toàn Cầu cần phải phải khẳng định bằng hành động bằng cách đảm bảo lựa chọn người có HIV không chỉ vào các vị trí quản lý hay trợ lý mà còn vào các vị trí lãnh đạo then chốt.
- + Cơ quan thư ký của Quỹ Toàn Cầu nên có sẵn các tiêu chuẩn và phạm vi lựa chọn các đại diện Quỹ tại các khu vực (LFA).

Hướng dẫn cho các Thành viên có HIV của CCM và các Cử tri

- + Các thành viên CCM có HIV cần có các thành viên dự khuyết phòng khi họ không thể tham gia vào các công việc của CCM.
- + Các thành viên CCM và các thành viên dự khuyết cần phải được lựa chọn theo một quy trình dân chủ và mọi người cùng tham gia. Quá trình chọn lựa người có HIV vào trong các CCM cần phải được sự đồng ý và bố trí của mạng lưới người có HIV của quốc gia, đảm bảo sự có mặt của tất cả các nhóm. Quá trình này cần phải hoàn toàn độc lập với CCM.
- + Các đại diện của người có HIV cần phải có những kỹ năng phù hợp và phải là thành viên của một tổ chức hoặc mạng lưới người có HIV hoạt động tại địa bàn đó (cấp tỉnh, bang, quốc gia).
- + Điều khoản tham chiếu cho các thành viên hay thành viên dự khuyết có HIV cần do các cử tri lập nên.
- + Bên cạnh sự bổ nhiệm của CCM, sự bổ nhiệm cho các thành viên có HIV của CCM cần do các cử tri có HIV tiến hành.
- + Các thành viên có HIV của CCM và các thành viên dự khuyết cần phải có được các mối quan hệ tốt với các cá nhân cũng như với công chúng để có thể tiến hành giao tiếp có hiệu quả.
- + Cần đảm bảo đầy đủ các đại diện theo khu vực, giới và theo các vấn đề nhạy cảm bằng cách luân chuyển các đại diện sau mỗi nhiệm kỳ, cũng như là vận động để có nhiều hơn một thành viên là người có HIV trong CCM.
- + Nếu như không có thành viên CCM nào là người có HIV, mạng lưới người có HIV cần phải can thiệp để thay đổi tình hình này. Họ cần phải là người tiên phong tham dự các cuộc họp của CCM và đòi hỏi các chỗ đứng của mình.
- + Mọi quyết định theo lịch trình của CCM cần phải được thảo luận trước với với mạng lưới người có HIV. Cần thống nhất trước các quan điểm và các quan điểm dự phòng. Mọi quyết định cần phải được thảo luận và thống nhất tại các nhóm, do đó nó phản ánh ý nguyện thống nhất và tin tưởng của người có HIV.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần phải được chuẩn bị tốt trước khi đọc phát biểu trước cuộc họp (sau khi đã tham khảo ý kiến của mạng lưới của họ).
- + Các thành viên có HIV của CCM cần phải được chuẩn bị (và cảm thấy thoải mái) để hỏi các câu hỏi chất vấn và đòi hỏi có được câu trả lời trung thực trong quá trình họp CCM.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần liên lạc trực tiếp với các thành viên có HIV của CCM ở các quốc gia khác nhau và với thành viên ban điều hành Quỹ Toàn Cầu về sống chung trong cộng đồng với ba bệnh HIV, sốt rét, lao thông qua các mục tiêu khu vực.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần phải thường xuyên báo cáo rõ ràng bằng văn bản và liên tục cập nhật với các thành viên trong mạng lưới người có HIV.
- + Các mạng lưới người có HIV cần phải xây dựng các cơ chế phối hợp và giao tiếp thân thiện. Họ cần xuất bản và phổ biến thường xuyên các thông tin cập nhật cho các thành viên thông qua các tin thư và thư điện tử để nâng cao khả năng giao tiếp và công khai.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần thường xuyên tham gia vào các buổi họp của mạng lưới người có HIV để thông báo các hoạt động của CCM và tư vấn về các vấn đề sắp tới của CCM.
- + Mạng lưới người có HIV cần phải dành đủ thời gian để thảo luận các vấn đề của CCM trong cuộc họp.
- + Mạng lưới người có HIV cần phải nhận diện và xây dựng mối quan hệ với các nhân viên của cơ quan thư ký Quỹ Toàn Cầu phụ trách vùng của họ và thường xuyên trao đổi thông tin.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần phải biết trước thời gian và địa điểm của các cuộc họp khu vực của Quỹ Toàn Cầu, đảm bảo họ và/hoặc các đại diện của mạng lưới người có HIV tham gia.
- + Mạng lưới người có HIV cần xây dựng các mối quan hệ đối tác với các tổ chức phi chính phủ quốc tế và trong nước, với các mạng lưới người có HIV ở khu vực và quốc tế (ví dụ Cộng Đồng Quốc Tế Phụ Nữ Có AIDS [ICW], và Mạng lưới toàn cầu người có HIV-GNP⁺). Điều này cải thiện việc tiếp cận các hỗ trợ kỹ thuật, tăng cường sự hợp tác, và do vậy đảm bảo địa phương không tách khỏi các nỗ lực toàn cầu.
- + Các thành viên có HIV của CCM cần đảm bảo rằng các vấn đề của người có HIV được ưu tiên và phản ánh đầy đủ trong các dự thảo điều phối quốc gia.
- + Mạng lưới người có HIV quốc gia cần phải có kế hoạch họp 2 tuần trước cuộc họp của ban điều hành để đưa ra các chiến lược cho các công việc của Quỹ Toàn Cầu và CCM. Kết quả các cuộc họp này cần phải được thông báo với đại diện ban điều hành Quỹ Toàn Cầu về sống chung trong cộng đồng với bệnh.

Đề biết thêm thông tin chi tiết xin liên hệ:

POLICY Project
polycyinfo@tfgi.com



GNP +, Mạng lưới Toàn cầu của người có HIV
Infognp@gnpplus.net